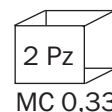
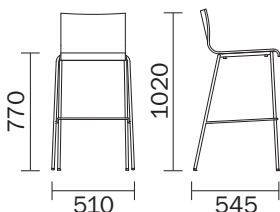


Pedrali SpA
 SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia
 Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810
 Export Dept. +39 035 8358840
 Fax +39 035 8358888
www.pedrali.it - info@pedrali.it



KUADRA 1336_CR

design Pedrali R&D



MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	- SCOCCA / SHELL / SCHALE / COQUE / CARCASA MS - Multistrato, impiallacciato precomposto di rovere / Plywood, Oak veneered reconstituted wood / Furnierplatte, furnierte Tischplatte rekonstruierte Eiche / Contre-plaqué, bois plaqué précomposé de chêne / Multiestratos, chapa de roble reconstruida - FINITURA / FINISH / AUSFÜHRUNG / FINITIONS / ACABADO  RS  W  EB  ZB  AN - TELAIO / FRAME / GESTELL / STRUCTURE / ARMAZÓN Acciaio, tubo Ø16 mm / Steel, tube Ø16 mm / Stahl, Rohr Ø16 mm / Acier, tube Ø16 mm / Acero, tubo Ø16 mm - FINITURA TELAIO / FRAME FINISH / AUSFÜHRUNG DES GESTELL / FINITIONS STRUCTURE / ACABADO ARMAZÓN CR Cromato / Chromed / Verchromt / Chromé / Cromado Trattamento di cromatura conforme alla normativa UNI EN ISO 14001 / Chromed treatment complying with the normative UNI EN ISO 14001 / ordnungsgemäße Verchromung UNI EN ISO 14001 / Traitement de cromage conforme à la normative UNI EN ISO 14001 / Proceso de cromado conforme a las normativas UNI EN ISO 14001
UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso	Contract, indoor
NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikat / Normatives et certifications / Normativas y certificados	Conforme alla norma: carico statico sul sedile-schienale EN 1728:2012 - EN 16139:2013, livello L2 - estremo Conforming to: seat and back static load test EN 1728:2012 - EN 16139:2013, level L2 - extreme Conforme alla norma: resistenza a fatica del sedile-schienale, 200.000 cicli EN 1728:2012 - EN 16139:2013, livello L2 - estremo Conforming to: combined seat and back fatigue test, 200.000 cycles EN 1728:2012 - EN 16139:2013, level L2 - extreme Conforme alla norma: resistenza a fatica appoggiapiedi, 100.000 cicli EN 1728:2012 - EN 16139:2013, livello L2 - estremo Conforming to: foot rest durability test, 100.000 cycles EN 1728:2012 - EN 16139:2013, level L2 - extreme
ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
ACCESSORI Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	Piedini con feltrino /00 / Glide wiht felt /00 / Silzgleiter /00 / Patin avec feutre /00 / Taco con fieltro /00

I LEGNI:

Pulizia:

Pulire con un panno umido e soffice imbevuto di acqua tiepida. Asciugare sempre dopo la pulizia.
Rimuovere immediatamente eventuali sostanze liquide o altri residui per evitare l'assorbimento.

Uso:

Ricordiamo che il legno è un materiale naturale, il colore e le superfici potrebbero subire alterazioni con l'utilizzo e nel tempo.
Ricordare che i legni non possono sopportare fonti di calore diretta sulla superficie, come appoggiare pentole e tegami direttamente sulla superficie. L'esposizione duratura a fonti di luce potrebbe alterarne la colorazione.

WOOD:

Cleaning:

To be cleaned with a damp cloth and warm water. Always dry after cleaning.
Remove any liquid substances and any other residue to avoid absorption.

Use:

We remind you that wood is a natural material; the colour and surface could undergo changes with use and over time.
We also remind you that wood surfaces cannot endure high temperatures, like for example direct contact with hot pots and pans. Exposure over time to light sources can change the colour of the wood.

HÖLZER:

Reinigung:

Mit einem feuchten und weichen Tuch säubern. Die Oberfläche nach der Säuberung immer trocknen.
Eventuelle Flüssigkeiten oder andere Reste müssen sofort entfernt werden, um die Aufnahme zu vermeiden.

Nutzung:

Das Holz ist ein Naturmaterial, die Farbe und die Oberfläche könnten sich mit der Zeit verändern.
Die Hölzer können direkte Wärmequelle, wie beim direkten Kontakt von Töpfen oder Pfannen nicht überstehen. Das Aussetzen einer Lichtquelle für lange Zeit könnte die Oberfläche verfärben.

LES BOIS:

Nettoyage:

Nettoyer avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau tiède. Essuyer toujours après le nettoyage.
Enlever immédiatement les substances éventuelles ou les autres résidus pour éviter l'absorption.

Emploi:

Nous rappelons que le bois est un matériau naturel, le coloris et les surfaces pourraient subir des altérations pendant l'usage dans le temps.
Se rappeler que les bois ne peuvent pas supporter des sources de chaleur directes sur la surface, comme appuyer des marmites et des casseroles sur la surface.
L'exposition durable aux sources de chaleur pourraient en altérer la coloration.

LAS MADERAS:

Limpieza:

Limpiar con un paño húmedo, embebido en agua templada. Después de la limpieza, asegurarse de secar siempre.
Remover inmediatamente eventuales sustancias líquidas u otros residuos, para evitar la absorción.

Uso:

Recordamos que la madera es un material natural, por lo tanto el color y las superficies pueden sufrir alteraciones por el uso o por el paso del tiempo.
La madera no puede soportar fuentes de calor directas, por ejemplo el contacto directo con ollas o cazuelas. La exposición prolongada a la luz puede alterar la coloración.

I METALLI:

Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

METALS:

Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

METALLE:

Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

LES METAUX :

Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

LOS METALES:

Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

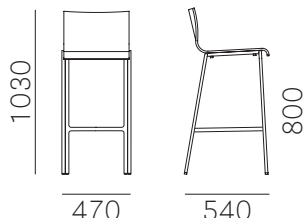
Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

Kuadra 1326_CR

PEDRALI
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN
Pedrali R&D



kg 7,4



mc 0,37



max 4 pz

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SHELL - SCOCCA - SCHALE - COQUE - CARCASA

MS - Plywood, Oak veneered reconstituted wood, horizontal grains

Multistrato, impiallacciato precomposto di rovere, venature orizzontali / Furnierplatte, furnierte Tischplatte rekonstruierte Eiche, Horizontale Maserungen / Contre-plaqué, bois plaqué précomposé de chêne, veines horizontales / Multiestratos, chapa de roble reconstruida, vetas horizontales

COLOURS - COLORI - FARBEN - COLORIS - COLORES



RS



W



EB



ZB



AN

• FRAME - TELAIO - GESTELL - STRUCTURE - ARMAZÓN

Steel, tube 20x20 mm

Acciaio, tubo 20x20 mm / Stahl, Rohr 20x20 mm / Acier, tube 20x20 mm / Acero, tubo 20x20 mm

FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DES GESTELL - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN

CR - Chromed

Cromato / Verchromt / Chromé / Cromado

Chromed treatment complying with the normative UNI EN ISO 14001

Trattamento di cromatura conforme alla normativa UNI EN ISO 14001 / ordnungsgemäße Verchromung UNI EN ISO 14001 /

Traitement de cromage conforme à la normative UNI EN ISO 14001 / Proceso de cromado conforme a las normativas UNI EN ISO 14001



CR

FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

In polyethylene, on request glide wiht felt /00 suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramics, marble)

In polietilene, a richiesta piedini con feltrino /00 adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo) / Polyethylen, nach Bedarf Silzgleiter /00 für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor) / En polyéthylène, sur demande patin avec feutre /00 pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique) / En polietileno, bajo pedido tacos con fieltro /00 aptos para suelos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

Conforming to: seat and back static load test EN 1728 - EN 16139, level L2 - extreme

Conforme alla norma: carico statico sul sedile-schienale EN 1728 - EN 16139, livello L2 - estremo

Conforming to: combined seat and back fatigue test, 200.000 cycles EN 1728 - EN 16139, level L2 - extreme

Conforme alla norma: resistenza a fatica del sedile-schienale, 200.000 cicli EN 1728 - EN 16139, livello L2 - estremo

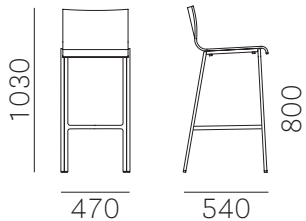
Conforming to: foot rest durability test, 100.000 cycles EN 1728:2012 - EN 16139:2013, level L2 - extreme

Conforme alla norma: resistenza a fatica appoggiapiedi, 100.000 cicli EN 1728:2012 - EN 16139:2013, livello L2 - estremo

Kuadra 1326_ST

PEDRALI
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN
Pedrali R&D



kg 7,4



mc 0,37



max 4 pz

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

- **SHELL - SCOCCA - SCHALE - COQUE - CARCASA**
MS - Plywood, Oak veneered reconstituted wood, horizontal grains
Multistrato, impiallacciato precomposto di rovere, venature orizzontali / Furnierplatte, furnierte Tischplatte rekonstruierte Eiche, Horizontale Maserungen / Contre-plaqué, bois plaqué précomposé de chêne, veines horizontales / Multiestratos, chapa de roble reconstruida, vetas horizontales

COLOURS - COLORI - FARBEN - COLORIS - COLORES



- **FRAME - TELAIO - GESTELL - STRUCTURE - ARMAZÓN**

Steel, tube 20x20 mm
Acciaio, tubo 20x20 mm / Stahl, Rohr 20x20 mm / Acier, tube 20x20 mm / Acero, tubo 20x20 mm

FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DES GESTELL - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN
ST - Satinized
Satinato / Satiniert / Satiné / Satinado



ST

FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

In polyethylene, on request glide wiht felt /00 suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramics, marble)
In polietilene, a richiesta piedini con feltrino /00 adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo) / Polyethylen, nach Bedarf Silzgleiter /00 für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor) / En polyéthylène, sur demande patin avec feutre /00 pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique) / En polietileno, bajo pedido tacos con fieltro /00 aptos para suelos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

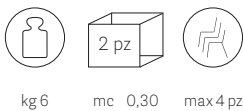
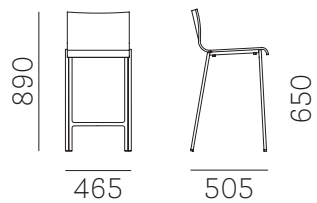
Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

- Conforming to: seat and back static load test EN 1728 - EN 16139, level L2 - extreme**
Conforme alla norma: carico statico sul sedile-schienale EN 1728 - EN 16139, livello L2 - estremo
- Conforming to: combined seat and back fatigue test, 200.000 cycles EN 1728 - EN 16139, level L2 - extreme**
Conforme alla norma: resistenza a fatica del sedile-schienale, 200.000 cicli EN 1728 - EN 16139, livello L2 - estremo
- Conforming to: foot rest durability test, 100.000 cycles EN 1728:2012 - EN 16139:2013, level L2 - extreme**
Conforme alla norma: resistenza a fatica appoggiapiedi, 100.000 cicli EN 1728:2012 - EN 16139:2013, livello L2 - estremo

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali spa. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali spa. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

Kuadra 1322_CR

DESIGN
Pedrali R&D



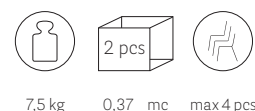
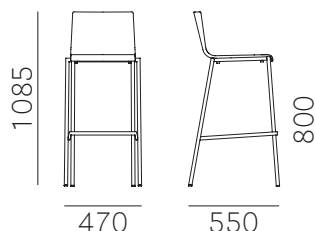
MATERIALS Materiali Materialien Matériaux Materiales	• SHELL - SCOCCA - SCHALE - COQUE - CARCASA MS - Plywood, Oak veneered reconstituted wood, horizontal grains Multistrato, impiallacciato precomposto di rovere, venature orizzontali / Furnierplatte, furnierte Tischplatte rekonstruierte Eiche, Horizontale Maserungen / Contre-plaqué, bois plaqué précomposé de chêne, veines horizontales / Multiestratos, chapa de roble reconstruida, vetas horizontales COLOURS - COLORI - FARBEN - COLORIS - COLORES RS W EB ZB AN • FRAME - TELAIO - GESTELL - STRUCTURE - ARMAZÓN Steel, tube 20x20 mm Acciaio, tubo 20x20 mm / Stahl, Rohr 20x20 mm / Acier, tube 20x20 mm / Acero, tubo 20x20 mm FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DES GESTELL - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN CR - Chromed Cromato / Verchromt / Chromé / Cromado Chromed treatment complying with the normative UNI EN ISO 14001 Trattamento di cromatura conforme alla normativa UNI EN ISO 14001 / ordnungsgemäße Verchromung UNI EN ISO 14001 / Traitement de cromage conforme à la normative UNI EN ISO 14001 / Proceso de cromado conforme a las normativas UNI EN ISO 14001 FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS In polyethylene, on request glide wiht felt /00 suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramics, marble) In polietilene, a richiesta piedini con feltrino /00 adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo) / Polyethylen, nach Bedarf Silzgleiter /00 für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor) / En polyéthylène, sur demande patin avec feutre /00 pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique) / En polietileno, bajo pedido tacos con fieltro /00 aptos para suelos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol)
REGULATIONS AND CERTIFICATES Normative e Certificazioni Bestimmungen und Zertifikat Normatives et certifications Normativas y certificados	Conforming to: seat and back static load test EN 1728 - EN 16139, level L2 - extreme Conforme alla norma: carico statico sul sedile-schienale EN 1728 - EN 16139, livello L2 - estremo Conforming to: combined seat and back fatigue test, 200.000 cycles EN 1728 - EN 16139, level L2 - extreme Conforme alla norma: resistenza a fatica del sedile-schienale, 200.000 cicli EN 1728 - EN 16139, livello L2 - estremo Conforming to: foot rest durability test, 100.000 cycles EN 1728:2012 - EN 16139:2013, level L2 - extreme Conforme alla norma: resistenza a fatica appoggiapiedi, 100.000 cicli EN 1728:2012 - EN 16139:2013, livello L2 - estremo

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali spa. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali spa. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

Kuadra 1106_ST

PEDRALI
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN
Pedrali R&D



All dimensions are expressed in millimeters.
Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Kuadra barstool with technopolymer shell and steel tube legs

Sgabello Kuadra con scocca in tecnopolimero e gambe in tubo d'acciaio / Hocker Kuadra mit Sitzschale aus technopolymer und Beine aus Stahlrohr / Tabouret Kuadra avec coque en tecnopolymère et pieds en tube d'acier / Taburete Kuadra con carcasa en tecnopolimero y patas en tubo de acero

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SHELL - SCOCCA - SCHALE - COQUE - CARCASA

TP - Technopolymer, antistatic, UV resistant

Tecnopolimero, antistatico, anti-UV / Technopolymer, Antistatisch, Anti-UV / Tecnopolymère, antistatique, anti-UV / Tecnopolimero, antiestático, anti-UV

TECNOLOGY - TECNOLOGIA - TECHNOLOGIE - TECHNOLOGIE - TECNOLOGÍA

Injection moulding

Stampaggio ad iniezione / Spritzgießen / Moulage sous injection / Molde de inyección

COLOURS - COLORI - FARBEN - COLORIS - COLORES

Semi-glossy surface

Superficie semilucida / Mattglänzendes Oberfläche / Surface satinée / Superficie semibrillante



• FRAME - TELAIO - GESTELL - STRUCTURE - ARMAZÓN

Steel, tube 20x20 mm

Acciaio, tubo 20x20 mm / Stahl, Rohr 20x20 mm / Acier, tube 20x20 mm / Acero, tubo 20x20 mm

FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DES GESTELL - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN

ST - Satinized

Satinato / Satiniert / Satiné / Satinado



FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

In polyethylene, on request glide wiht felt /00 suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramics, marble)

In polietilene, a richiesta piedini con feltrino /00 adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo) / Polyethylen, nach Bedarf Silzgleiter /00 für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor) / En polyéthylène, sur demande patin avec feutre /00 pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique) / En polietileno, bajo pedido tacos con feltro /00 aptos para suelos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

Conforming to: seat and back static load test EN 1728 - EN 16139, level L2 - extreme

Conforme alla norma: carico statico sul sedile-schienale EN 1728 - EN 16139, livello L2 - estremo

Conforming to: combined seat and back fatigue test, 200.000 cycles EN 1728 - EN 16139, level L2 - extreme

Conforme alla norma: resistenza a fatica del sedile-schienale, 200.000 cicli EN 1728 - EN 16139, livello L2 - estremo

Conforming to: foot rest durability test, 100.000 cycles EN 1728:2012 - EN 16139:2013, level L2 - extreme

Conforme alla norma: resistenza a fatica appoggiapiedi, 100.000 cicli EN 1728:2012 - EN 16139:2013, livello L2 - estremo

100% demountable product - 100% recyclable material

Prodotto 100% disassemblabile - 100% materiali riciclabili / Produkt 100% demontierbar - 100% Material recyclingfähig / Produit 100% démontable - 100% recyclable / Producto 100% desmontable - 100% materiales reciclables

Omega Ekspres SIA

LV40003402577

Biroja adrese: Lāčplēša 125, LV-1003, Rīga

www.city-office.lv

info@city-office.lv

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.